



PARTS & SERVICE

**Wasserheizgeräte
Water heaters
Chauffages à eau**

**Ersatzteil-Liste
Spare parts list
Pièces de rechange**

**Thermo plus 230
Thermo plus 300
Thermo plus 350**

Thermo plus Rail

Inhalt/Content/Content:

Variantenübersicht
Variants overview
Aperçu des variantes

Seite/page/page 3

Heizgerät
Heater
Appareil de chauffage

Bild/fig./Fig. 1 - 4

Elektrische Teile
Electrical parts
Pièces électriques

Bild/fig./Fig. 5

Kabelbäume
Wiring harnesses
Faisceaux des câbles

Bild/fig./Fig. 6 - 8

Normteile
Standard parts
Pièces normalisées



Seite/page/page 17

Notwendige Angaben zur schnellen Ersatzteilermittlung: / Required data for quick spare part identification: Informations nécessaires pour la détermination rapide des pièces de rechange:

- Heizgeräte-Typ: z.B. Thermo plus 300 /
- Heater type: e.g. Thermo plus 300 /
- Type de chauffage

- Ausführung: z.B. 001 /
- Model: e.g. 001 /
- Modèle: par ex 001

- Artikel-Nr. oder Ident-Nr.: z.B. 11120613A /
- Article no. or ident no. : e.g. 11120613A /
- Numéro d'article ou numéro d'identification

Valeo Made in Germany		E1	122 00 0467
			10 05 7559
HEATER MODEL	Thermo plus 300		
VOLTAGE / EL. POWER	24V / 90W		
HEAT FLOW RATE	30kW		
FUEL	Diesel		
MAX. OPERATING PRESSURE	2bar		
			
Part No. 11120613A	VERS.: 002	Serial No. 15055643	
Year of installation	2019	2020	2021
Valeo Made in Germany			
SG 1589			
PART NO..		11120653A	
			

Variantenübersicht / Variants overview / Aperçu des variantes

Heizgeräte-Typ Heater type Type de chauffage	Ausführung Model Modèle	Artikel-Nr. Ident no. Numéro d'article	Düsenstockvorwärmung Nozzle block preheater Chauffage de porte-gicleur	Steuergerät Control unit Boîtier électronique	Brennstoffschlauch S Fuel hose S Tuyau de combustible S	Brennstoffschlauch R Fuel hose R Tuyau de combustible R	Ersatz-Brenner Replacement burner Brûleur de rechange
<i>n/v = nicht verfügbar / not available / non disponible</i>							
Thermo plus 230							
Thermo plus 230	.001	11120600	nein/no/non	11120652	82234	82235	11122001
Thermo plus 230	.002	11120601	ja/yes/oui	11120652	82234	82235	11122002
Thermo plus 230	.003	11124119	ja/yes/oui	11120652	9002333	82235	11122002
Thermo plus 230	.004	11125600	ja/yes/oui	11120652	9002333	82235	11122002
Thermo plus 230	.005	11125658	ja/yes/oui	11125698	11116047	11116045	11125724
Thermo plus 230	.006	11126085	nein/no/non	11120652	9002333	82235	11122001
Thermo plus 230	.007	11137460	ja/yes/oui	11120652	92221	92222	11122002
Thermo plus 230	.008	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v
Thermo plus 230	.009	11138872	ja/yes/oui	11139235	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11139335
Thermo plus 230	.010	11140556	nein/no/non	11120652	9002333	82235	11122001
Thermo plus 230	.011	11140561	nein/no/non	11120652	9002333	82235	11122001
Thermo plus 230	.012	11140948	nein/no/non	11120652	82234	82235	11122001
Thermo plus 230	.013	11140949	ja/yes/oui	11120652	82234	82235	11122002
Thermo plus 300							
Thermo plus 300	.001	11120612	nein/no/non	11120653	82234	82235	11122003
Thermo plus 300	.002	11120613	ja/yes/oui	11120653	82234	82235	11122004
Thermo plus 300	.003	11123817	ja/yes/oui	11120653	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11122004
Thermo plus 300	.004	11124232	nein/no/non	11120653	9002333	82235	11122003
Thermo plus 300	.005	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v	n/v
Thermo plus 300	.006	11124233	nein/no/non	11120653	900233	82235	11122003
Thermo plus 300	.007	11124253	ja/yes/oui	11120653	9000233	82235	11122004
Thermo plus 300	.008	11125603	ja/yes/oui	11120653	9002333	82235	11122004
Thermo plus 300	.009	11125659	ja/yes/oui	11125699	11116047	11116045	11125725
Thermo plus 300	.010	11125907	ja/yes/oui	11120653	9000233	82235	11122004
Thermo plus 300	.011	11126086	nein/no/non	11120653	9002333	82235	11122003
Thermo plus 300	.012	11126190	nein/no/non	11120653	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11122003
Thermo plus 300	.013	11126191	ja/yes/oui	11120653	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11122004
Thermo plus 300	.014	11137464	ja/yes/oui	11120653	92221	92222	11122004
Thermo plus 300	.015	11137790	nein/no/non	11120653	9002333	82235	11122003
Thermo plus 300	.016	11138873	nein/no/non	11139236	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11139336
Thermo plus 300	.017	11138874	ja/yes/oui	11139236	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11139337
Thermo plus 300	.018	11138875	nein/no/non	11139236	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11139336
Thermo plus 300	.019	11138876	ja/yes/oui	11139236	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11139337
Thermo plus 300	.020	11139278	ja/yes/oui	11139236	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11140020
Thermo plus 300	.021	11139409	nein/no/non	11120653	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11122003
Thermo plus 300	.022	11140560	nein/no/non	11120653	9002333	82235	11122003
Thermo plus 300	.023	11140710	nein/no/non	11120653	9002333	82235	11122003

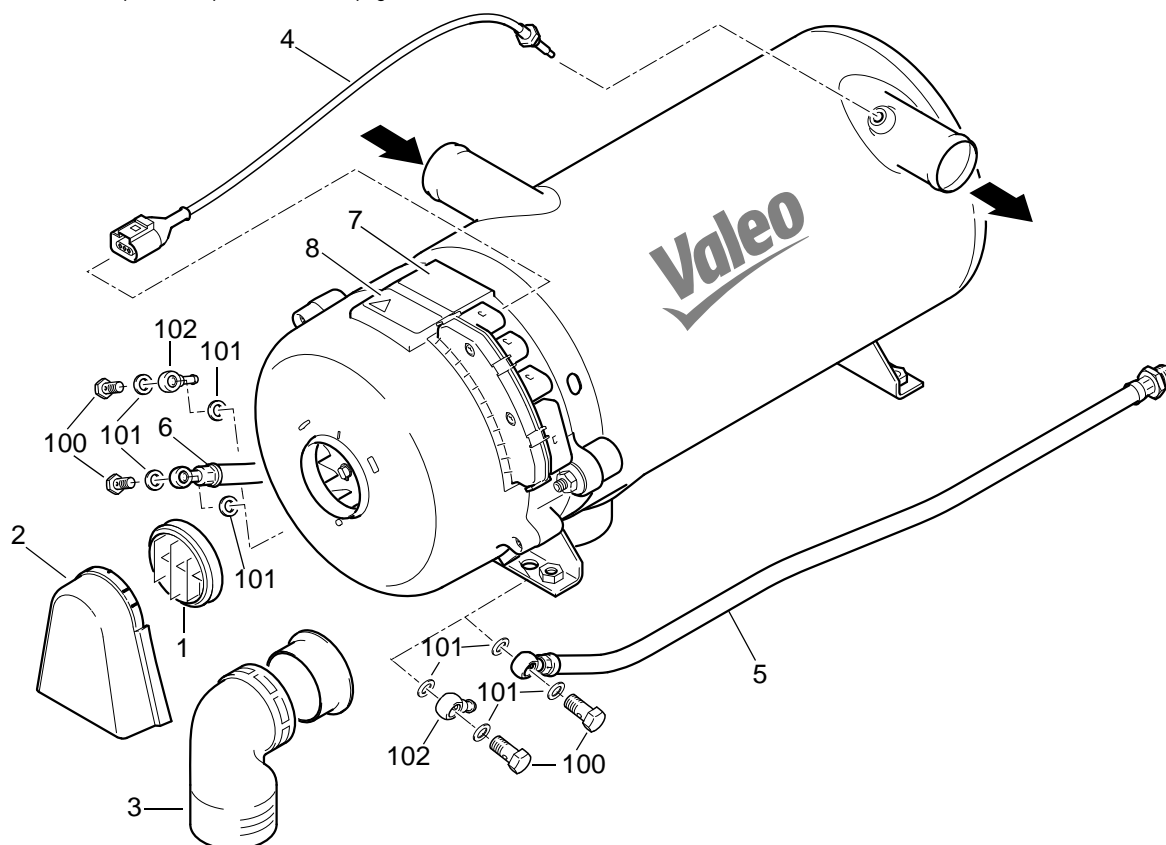
Fortsetzung nächste Seite / continued on next page / suite à la page suivante

Thermo plus 230/300/350

Heizgeräte-Typ Heater type Type de chauffage	Ausführung Model Modèle	Artikel-Nr. Ident no. Numéro d'article	Düsenstockvorwärmung Nozzle block preheater Chauffage de porte-gicleur	Steuergerät Control unit Boîtier électronique	Brennstoffschlauch S Fuel hose S Tuyau de combustible S	Brennstoffschlauch R Fuel hose R Tuyau de combustible R	Ersatz-Brenner Replacement burner Brûleur de rechange
Thermo plus 300	.024	11140953	nein/no/non	11120653	82234	82235	11122003
Thermo plus 300	.025	11140954	ja/yes/oui	11120653	82234	82235	11122004
Thermo plus 300	.026	neu/new/nouveau	nein/no/non	11120653	9002333	82235	11122003
Thermo plus 350							
Thermo plus 350	.001	11120614	nein/no/non	11120654	82234	82235	11122005
Thermo plus 350	.002	11120615	ja/yes/oui	11120654	82234	82235	11122006
Thermo plus 350	.003	11123511	ja/yes/oui	11120654	without	without	11122006
Thermo plus 350	.004	11124227	ja/yes/oui	11120654	9002333	82235	11122006
Thermo plus 350	.005	11125604	ja/yes/oui	11120654	9002333	82235	11122006
Thermo plus 350	.006	11125660	ja/yes/oui	11125700	11116047	11116045	11125726
Thermo plus 350	.007	11126192	nein/no/non	11120654	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11122005
Thermo plus 350	.008	11126193	ja/yes/oui	11120654	ohne/without/sans	ohne/without/sans	11122006
Thermo plus 350	.009	11137465	ja/yes/oui	11120654	92221	92222	11122006
Thermo plus 350	.010	11140558	nein/no/non	11120654	9002333	82235	11122005
Thermo plus 350	.011	11140559	nein/no/non	11120654	9002333	82235	11122005
Thermo plus 350	.012	11140955	nein/no/non	11120654	82234	82235	11122005
Thermo plus 350	.013	11140956	ja/yes/oui	11120654	82234	82235	11122006
Thermo plus 350	.014	neu/new/nouveau	ja/yes/oui	11120653	9002333	82235	11122006

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

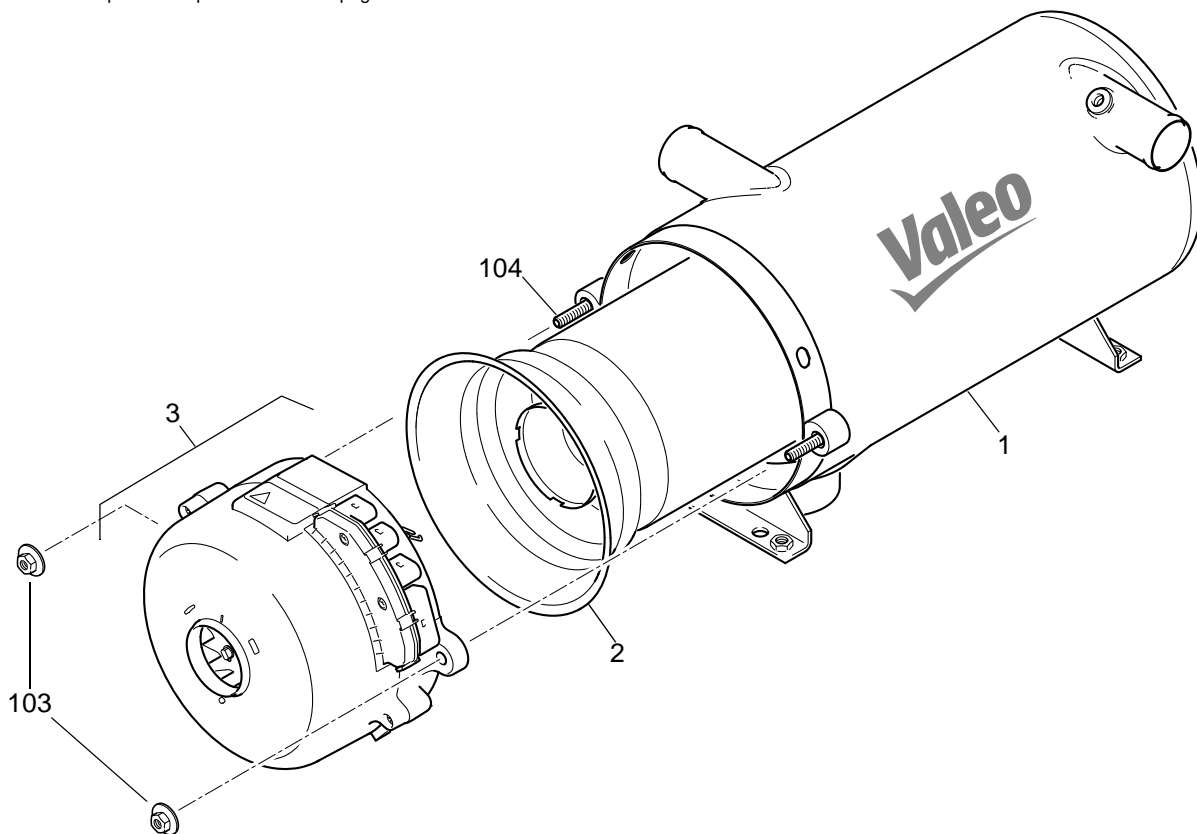
Bild/fig./Fig. 1



Pos. Item Repère	Stück Quantity Nombre	Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
Heizgerät / heater / appareil de chauffage					
1	1	20819B	Gitter	grid grille	
2	1	20818B	Spritzschutz	splash guard protection anti-projections	
3	1	11113052A	Brennluft-Krümmen, Ersatzteil-Kit	combustion air elbow, spare parts kit coude d'aspiration d'air, kit P.R.	
4	1	11113837D	Temperatursensorik	temperature sensors sonde de température	
5	1	82234C	Brennstoffschlauch (S) 600lg	fuel supply line tuyau de combustible (aspiration)	
6	1	82235C	Brennstoffschlauch (R) 600lg	fuel return line tuyau de combustible (retour)	
7	1	---	Typschild	model plate étiquette type	kein Ersatzteil / no spare part / pas de pièce de rechange
8	1	2710487B	Warnschild	warning placard étiquette d'avertissement	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

Bild/fig./Fig. 2



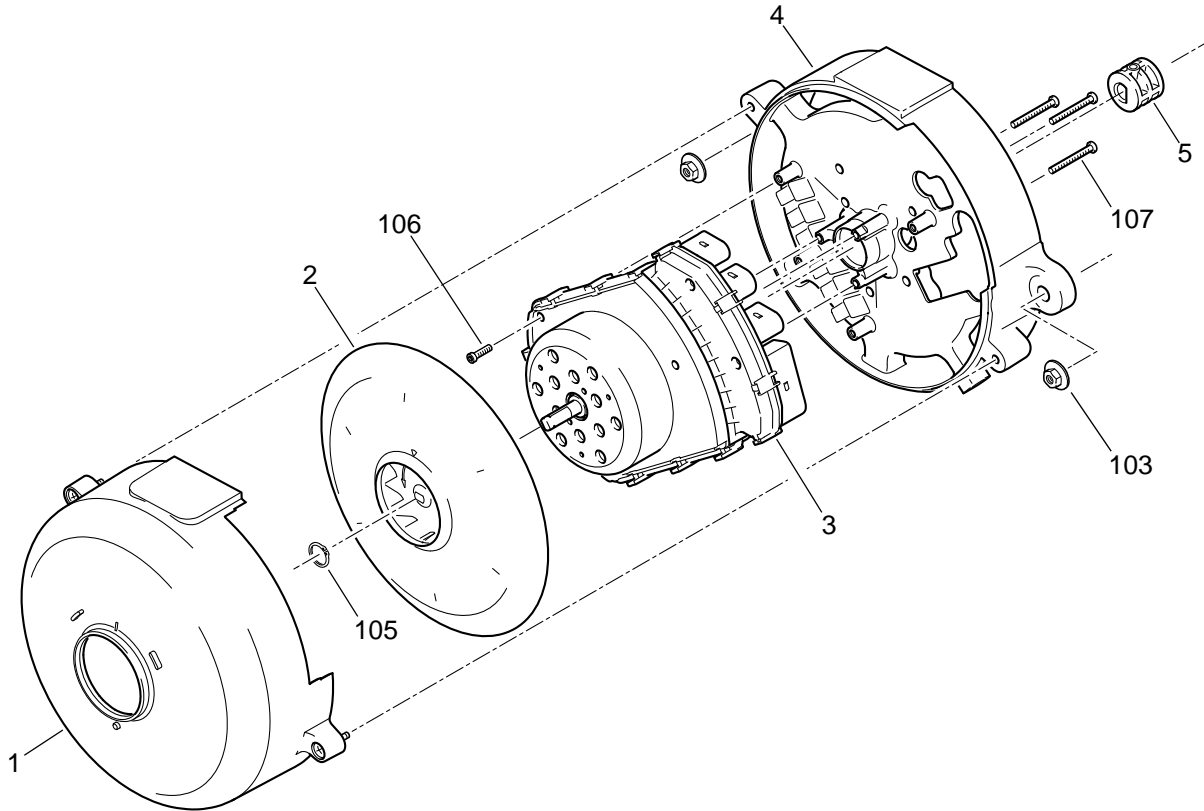
Pos. Item Repère	Stück/ Quantity Nombre			Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
	230	300	350				
Heizgerät / heater / appareil de chauffage							
1	1	1	1	11120391B	Wärmeübertrager	heat exchanger échangeur de chaleur	
2	1	1		11114186B	Brennkammer 23 - 30 kW	combustion chamber tube de combustion	Achtung: darf nicht für Bahnapplikationen 23-35kW verwendet werden! Attention: Must not be used for rail applications 23-35kW. Interdit pour applications chemin de fer, 23 - 35 kW
2			1	2710229B	Brennkammer 35 kW	combustion chamber tube de combustion	Achtung: muss für alle Bahnapplikationen 23-35 kW verwendet werden! Attention: Must be used for all rail applications 23-35kW. Impératif pour les applications chemin de fer, 23 - 35 kW
3	1			11122001A	Ersatzbrenner Thermo plus 230	replacement burner Thermo plus 230 brûleur en remplacement Thermo plus 230	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3	1			11122002A	Ersatzbrenner Thermo plus 230 mit Düsenstockvorwärmung	replacement burner Thermo plus 230 with nozzle block preheater brûleur en remplacement Thermo plus 230 avec chauffage du porte-gicleur	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3		1		11122003A	Ersatzbrenner Thermo plus 300	replacement burner Thermo plus 300 brûleur en remplacement Thermo plus 300	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes

Thermo plus 230/300/350

Pos. Item Repère	Stück/ Quantity Nombre			Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
	230	300	350				
3		1		11122004A	Ersatzbrenner Thermo plus 300 mit Düsenstockvorwärmung	replacement burner Thermo plus 300 with nozzle block preheater brûleur en remplacement Thermo plus 300 avec chauffage du porte-gicleur	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3			1	11122005A	Ersatzbrenner Thermo plus 350	replacement burner Thermo plus 350 brûleur en remplacement Thermo plus 350	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3			1	11122006A	Ersatzbrenner Thermo plus 350 mit Düsenstockvorwärmung	replacement burner Thermo plus 350 with nozzle block preheater brûleur en remplacement Thermo plus 350 avec chauffage du porte-gicleur	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3	1			11125724A	Ersatzbrenner Thermo plus 230 RAIL mit Düsenstockvorwärmung	replacement burner Thermo plus 230 RAIL with nozzle block preheater brûleur en remplacement Thermo plus 230 RAIL avec chauffage du porte-gicleur	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3		1		11125725A	Ersatzbrenner Thermo plus 300 RAIL mit Düsenstockvorwärmung	replacement burner Thermo plus 300 RAIL with nozzle block preheater brûleur en remplacement Thermo plus 300 RAIL avec chauffage du porte-gicleur	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3			1	11125726A	Ersatzbrenner Thermo plus 350 RAIL mit Düsenstockvorwärmung	replacement burner Thermo plus 350 RAIL with nozzle block preheater brûleur en remplacement Thermo plus 350 RAIL avec chauffage du porte-gicleur	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3	1			11139335A	Ersatzbrenner Thermo plus 230 70-85 mit Düsenstockvorwärmung	replacement burner Thermo plus 230 70-85 with nozzle block preheater brûleur en remplacement Thermo plus 230 70-85 avec chauffage du porte-gicleur	Volvo Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3		1		11139336A	Ersatzbrenner Thermo plus 300 70-85	replacement burner Thermo plus 300 70-85 brûleur en remplacement Thermo plus 300 70-85	Volvo Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3		1		11139337A	Ersatzbrenner Thermo plus 300 70-85 mit Düsenstockvorwärmung	replacement burner Thermo plus 300 70-85 with nozzle block preheater brûleur en remplacement Thermo plus 300 70-85 avec chauffage du porte-gicleur	Volvo Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3		1		11140020A	Ersatzbrenner Thermo plus 300 RAIL 70-85 mit Düsenstockvorwärmung	replacement burner Thermo plus 350 RAIL 70-85 with nozzle block preheater brûleur en remplacement Thermo plus 350 RAIL 70-85 avec chauffage du porte-gicleur	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

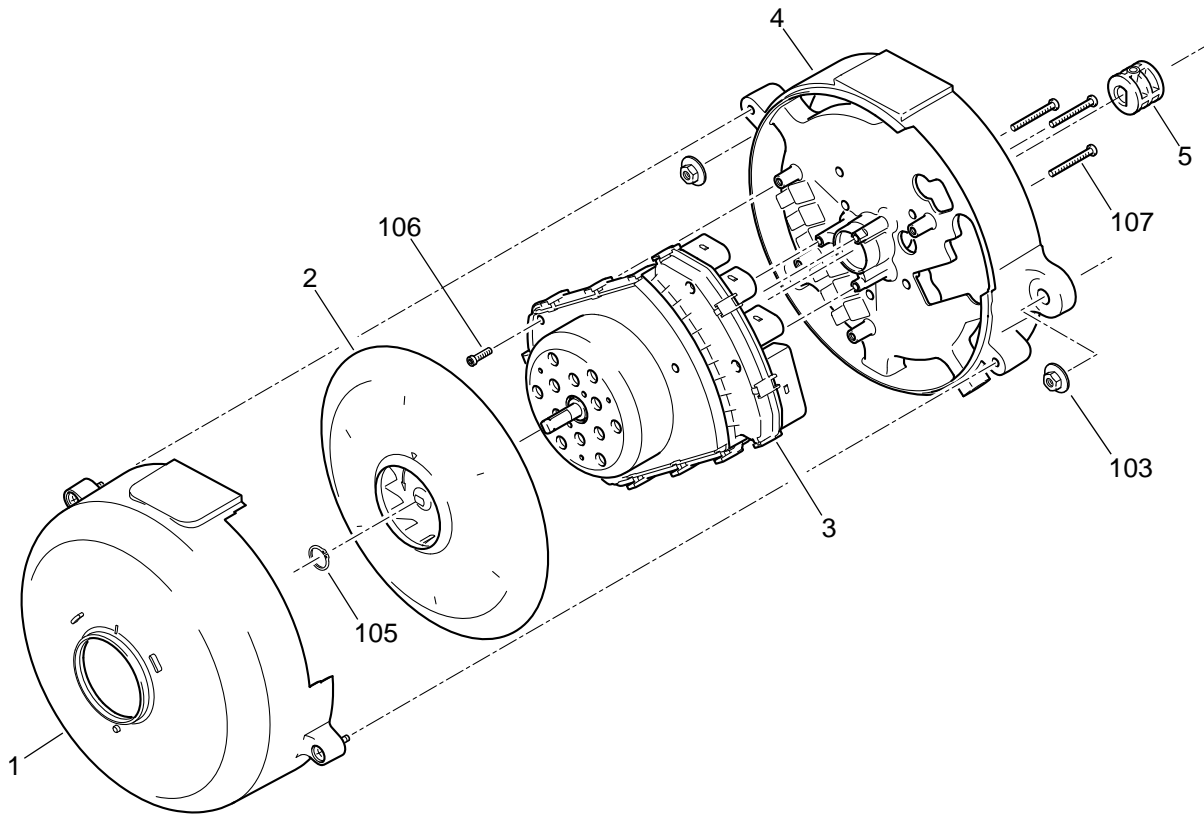
Bild/fig./Fig. 3



Pos. Item Repère	Stück/ Quantity Nombre			Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
	230	300	350				
Heizgerät / heater / appareil de chauffage							
1	1	1	1	11119984A	Haube	hood assy capot	
2	1	1	1	2710222A	Lüfter	fan assy turbine à air	
3	1			11120652A	Steuergerät, SG1589 23kW, programmiert	control unit SG1589 23kW, coded boîtier électronique, SG 1589 23kW, programmation	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3		1		11120653A	Steuergerät, SG1589 30kW, programmiert	control unit SG1589 30kW, coded boîtier électronique, SG 1589 30kW, programmation	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3			1	11120654A	Steuergerät, SG1589 35kW, programmiert	control unit SG1589 35kW, coded boîtier électronique, SG 1589 35kW, programmation	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3	1			11125698A	Steuergerät, SG1589 23kW RAIL, programmiert	control unit SG1589 23kW RAIL, coded boîtier électronique, SG 1589 23kW RAIL, programmation	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3		1		11125699A	Steuergerät, SG1589 30kW RAIL, programmiert	control unit SG1589 30kW RAIL, coded boîtier électronique, SG 1589 30kW RAIL, programmation	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

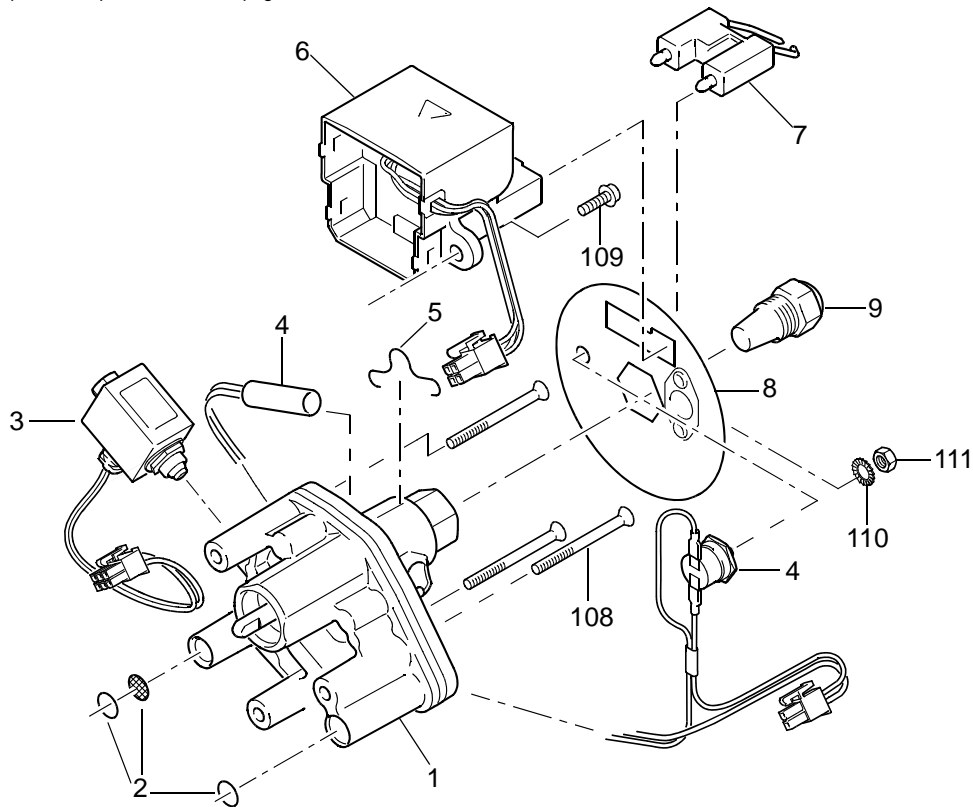
Bild/fig./Fig. 3a



Pos. Item Repère	Stück/ Quantity Nombre			Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
	230	300	350				
Heizgerät / heater / appareil de chauffage							
3			1	11125700A	Steuergerät, SG1589 35kW RAIL, programmiert	control unit SG1589 35kW RAIL, coded boîtier électronique, SG 1589 35kW RAIL, programmation	Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3	1			11139235A	Steuergerät, SG1589 23kW 70-85, programmiert	control unit SG1589 23kW 70-85, coded boîtier électronique, SG 1589 23kW 70-85, programmation	Volvo Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3		1		11139236A	Steuergerät, SG1589 30kW 70-85, programmiert	control unit SG1589 30kW 70-85, coded boîtier électronique, SG 1589 30kW 70-85, programmation	Volvo Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
3			1	11139237A	Steuergerät, SG1589 35kW 70-85, programmiert	control unit SG1589 35kW 70-85, coded boîtier électronique, SG 1589 35kW 70-85, programmation	Volvo Verwendung siehe Variantenübersicht usage see variants overview utilisation voir aperçu des variantes
4	1	1	1	--	Gehäuse	housing carter	kein Ersatzteil no spare part pas de pièce de rechange
5	1	1	1	11117847B	Kupplung	coupling accouplement	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

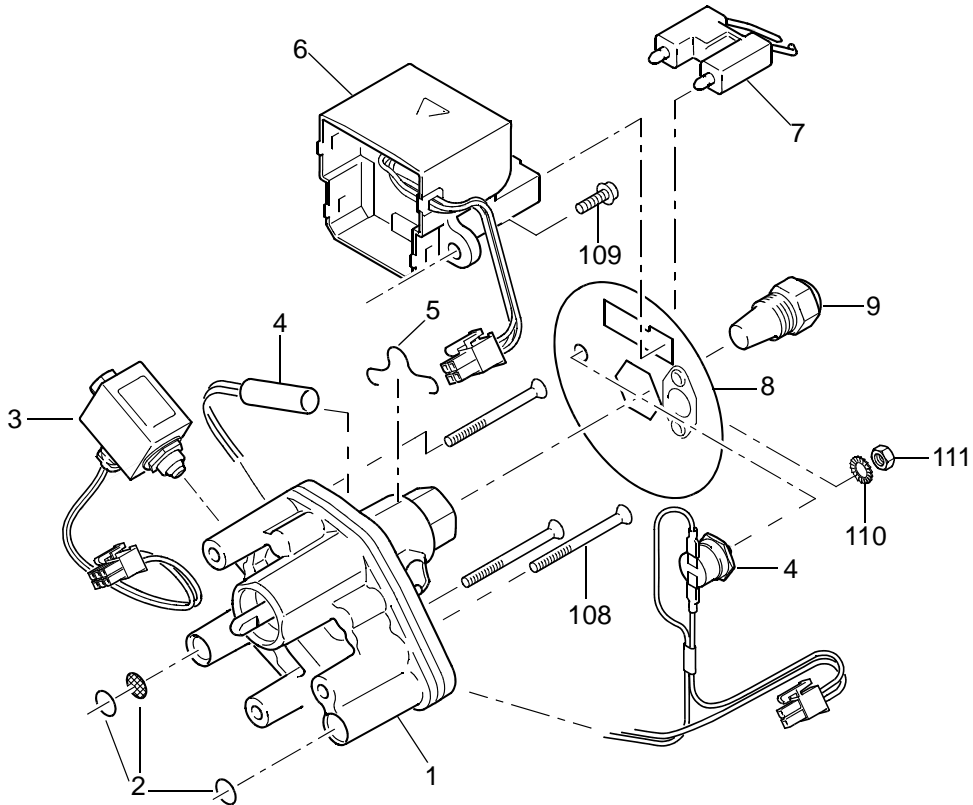
Bild/fig./Fig. 4



Pos. Item Repère	Stück/ Quantity Nombre			Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
	230	300	350				
Heizgerät / heater / appareil de chauffage							
1	1	1	1	11118536D	Brennstoffpumpe 20-35kW / Kit	fuel pump 20-35kW / kit pompe à combustible 20-35kW / kit	inkl. Kupplung und Befestigungsschrauben / incl. clutch and attaching screws avec accouplement et vis de fixation
2	1	1	1	11113051A	Dichtung Brennstoffpumpe / Kit ET	gasket fuel pump / kit SP kit P.R. jonts de pompe à combustible	
3	1	1	3	11115301A	Magnetventil / Kit ET	solenoid valve / kit SP kit P.R. électrovanne	
4	1	1	1	11113972A	Heizpatrone 80W mit Thermostat / Kit ET	heating cartridge 80W w. thermostat / kit SP élément de chauffage 80W, kit P.R. avec thermostat	
5	1	1	1	19723B	Haltebügel	mounting bracket supports de fixation	
6	1	1	1	11114862E	Zündfunktenegeber	electronic ignition unit bobine d'allumage	
7	1	1	1	14846D	Zündelectrode	ignition electrode électrode d'allumage	
8	1	1	1	11118156A	Scheibe -E	disc -E disque brûleur	für Geräte mit Düsenstockvorwärmung / for devices with nozzle block preheater / pour brûleur avec dispositif de pré-chauffage du porte-gicleur

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

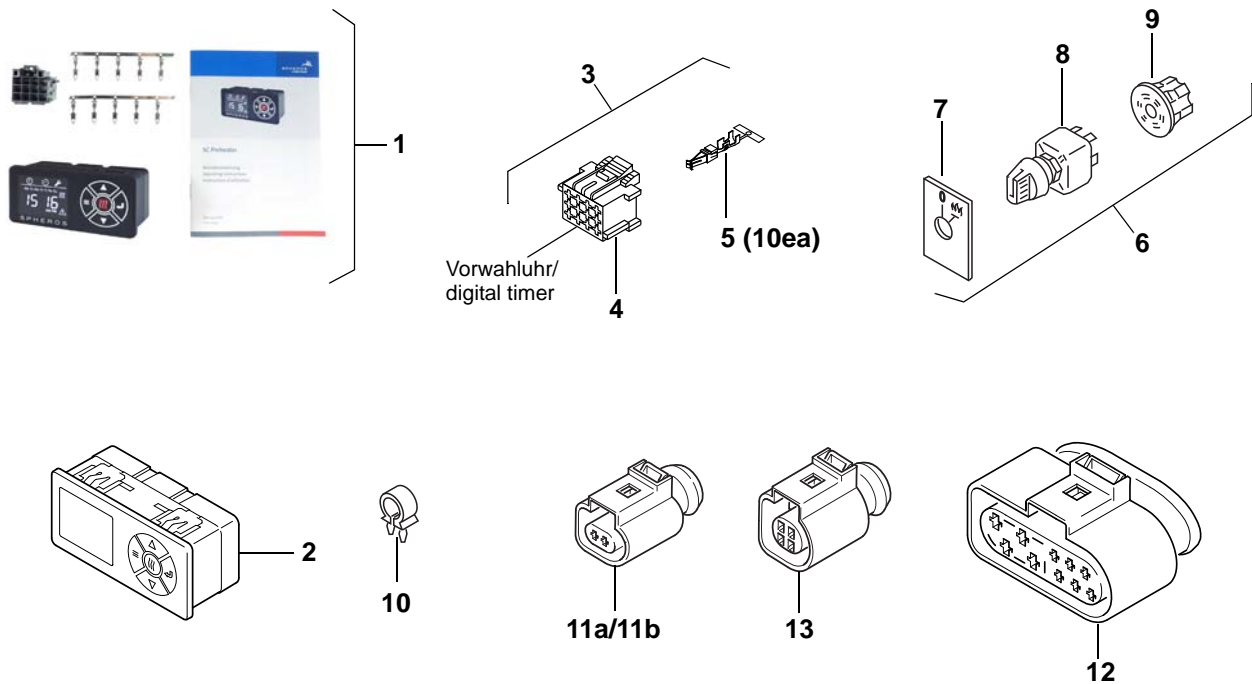
Bild/fig./Fig. 4a



Pos. Item Repère	Stück/ Quantity Nombre			Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
	230	300	350				
8 no fig.	1	1	1	11118155A	Scheibe -S	disc -S disque brûleur	für Geräte ohne Düsenstockvorwärmung / for devices without nozzle block preheater / pour brûleur sans dispositif de préchauffage du porte-gicleur
9	1			2710234B	Hochdruck-Zerstäuberdüse, 23kW	high-pressure atomizer nozzle, 23kW gicleur 23 kW	
9		1		2710235B	Hochdruck-Zerstäuberdüse, 30kW	high-pressure atomizer nozzle, 30kW gicleur 30 kW	
9			1	2710236B	Hochdruck-Zerstäuberdüse, 35kW	high-pressure atomizer nozzle, 35kW gicleur 35 kW	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

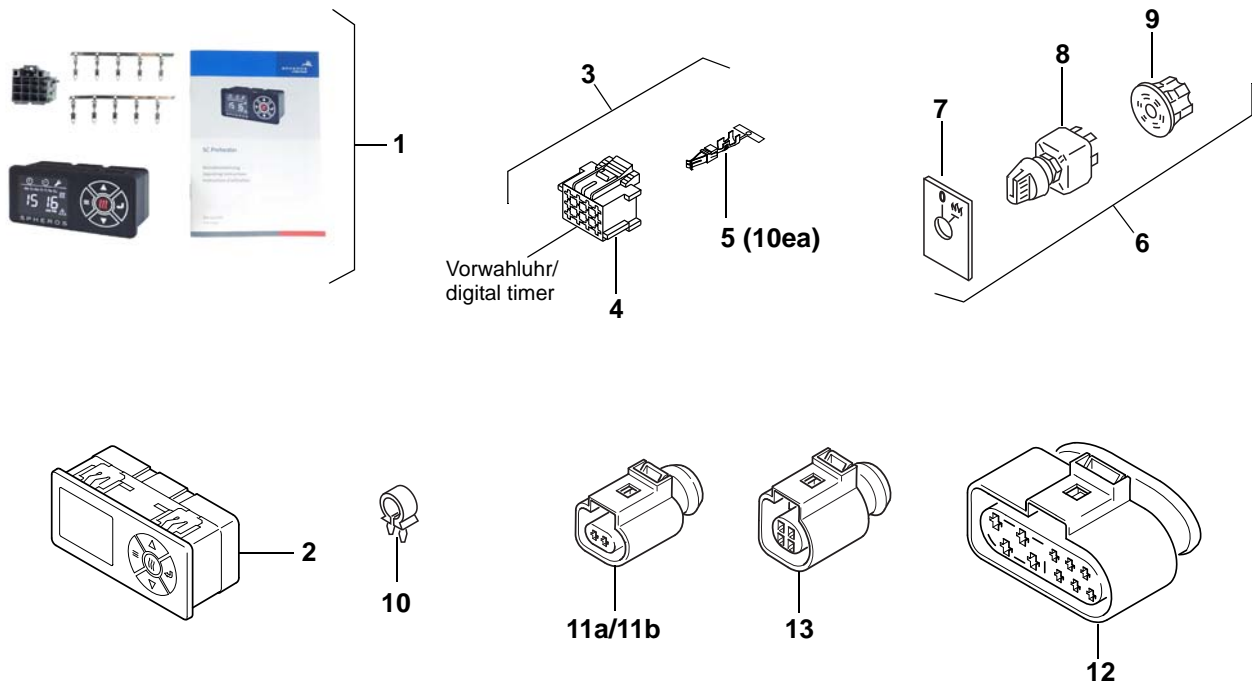
Bild/fig./Fig. 5



Pos. Item Repère	Stück Quantity Nombre	Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
Elektrische Teile / electrical parts / pièces électriques					
1	1	11122850A	Vorwahluhr SC Preheater / Kit	preselection timer 24V / kit programmateur standard 24 V / kit	mit Bedienungsanleitung + Pos. 3 with operating instructions + pos. 3 avec Notice d'utilisation + Pos. 3
2	1	11120932C	Vorwahluhr SC Preheater	preselection timer SC Preheater programmateur SC Preheater	
3	1	88191A	Anschlußkit Vorwahluhr	connection kit timer kit de connexion pour programmateur	Pos. 4 - 1x, Pos. 5 - 10x
4	1	87440A	• Steckhülsegehäuse, 12-polig	connector female, 12 pole connecteur femelle, 12 voies	
5	1	33613A	• Buchsenkontakt	female contact contact femelle	
6	1	2711011A	Schalter kpl. 24V	switch assy, cpl. 24V interrupteur complet 24V	
7	1	2710821A	• Schild	plate étiquette	
8	1	2710469A	• Schalter mit Lampe 24 V	switch with light bulb 24V interrupteur avec lampe 24 V	
9	1	105365Z	• Zentralstecker	central plug connecteur central	
10	1	20160A	Klemmschelle D17	clamp collier de serrage	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

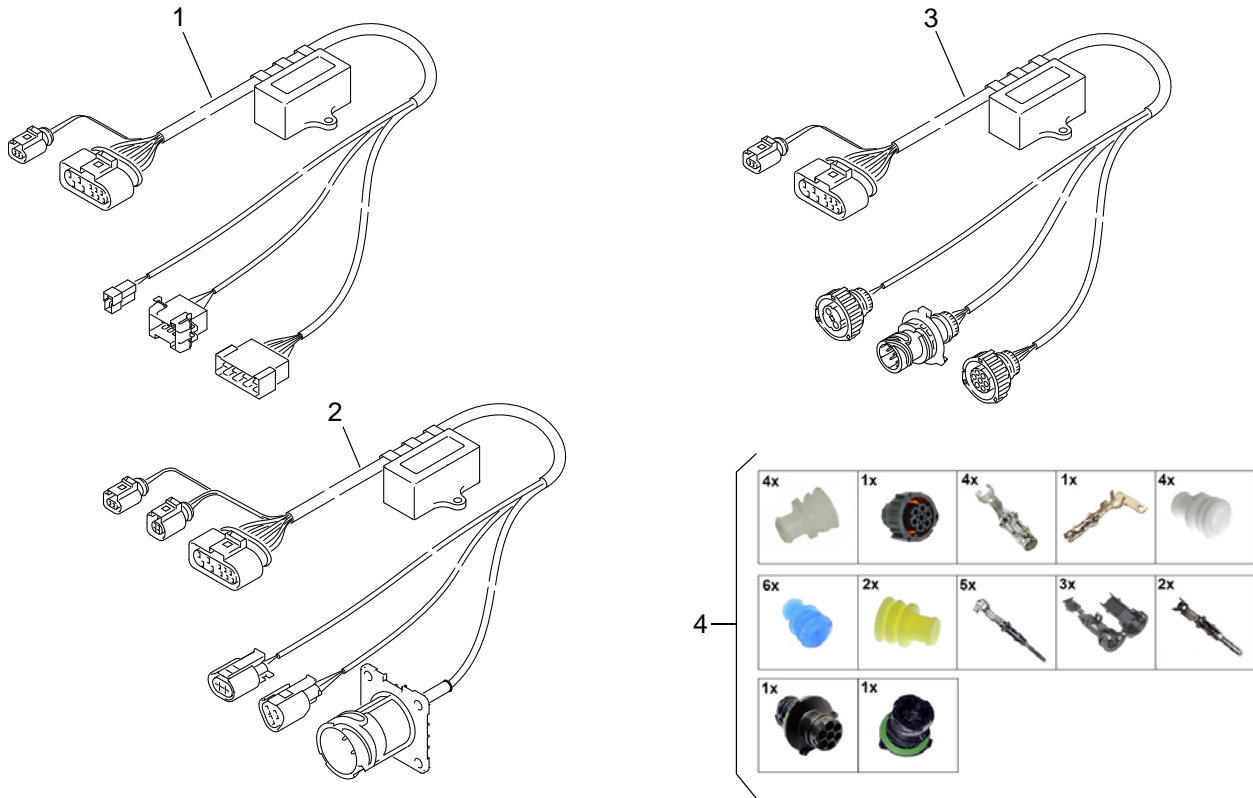
Bild/fig./Fig. 5a



Pos. Item Repère	Stück Quantity Nombre	Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
11a	1	11114939B	Stecker P	connector P connecteur P	
11b	1	11113969A	Stecker P (Blindstecker)	connector P (blind plug) connecteur P (vide)	
12	1	11120719B	Stecker C	connector C connecteur C	
13	1	11119375B	Stecker D	connector D connecteur D	Blindstecker Diagnose blind plug diagnose bouchon diagnostic

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

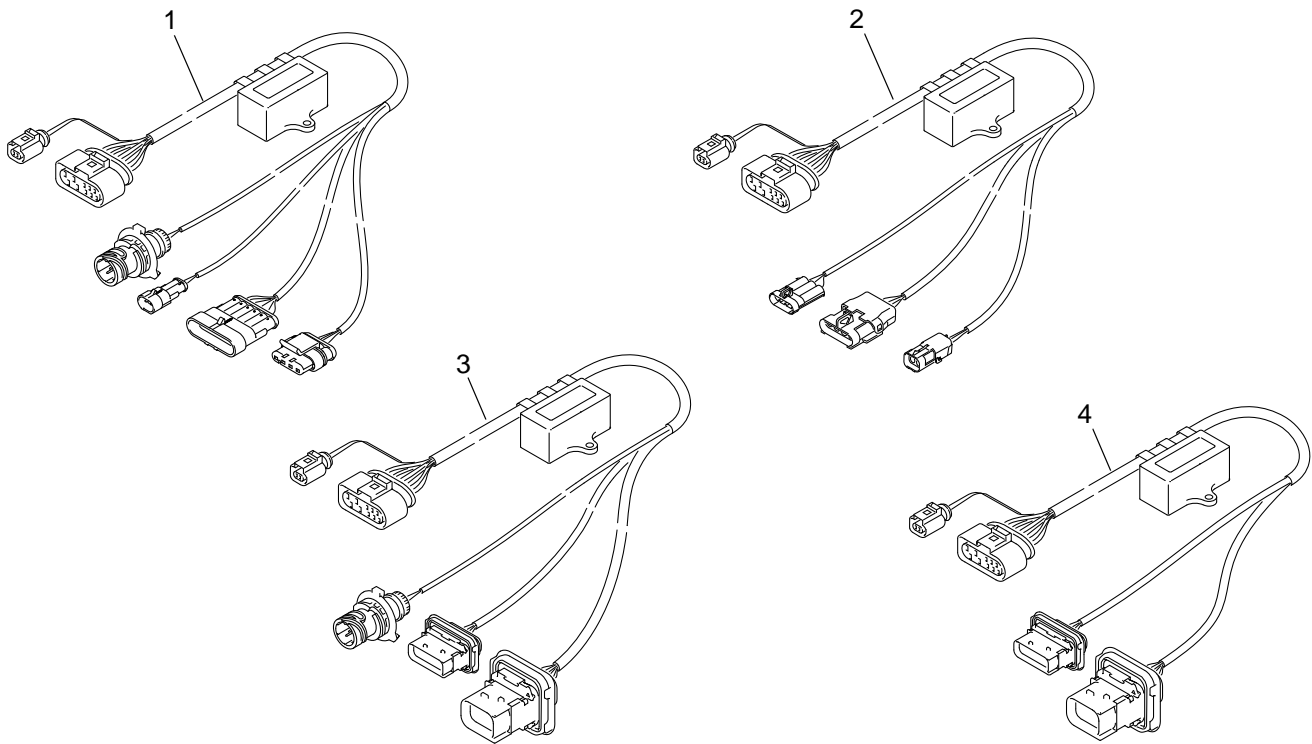
Bild/fig./Fig. 6



Pos. Item Repère	Stück Quantity Nombre	Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
Kabelbäume / wiring harnesses / faisceaux des câbles					
1	1	11123331A	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles	AMP Standard, nicht wasserdicht AMP standard, not waterproof AMP standard, connecteur ouvert
2	1	11123507C	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles	Solaris
3	1	11123530A	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles	AMP Standard rund / wasserdicht AMP standard round / waterproof AMP standard rond, connectique étanche Gegenstecker / mating plug 11136260_
4	1	11136260A	Gegenstecker, Thermo plus Standard / Kit	mating plug, Thermo plus standard / kit connecteur de raccordement Thermo plus standard / kit	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

Bild/fig./Fig. 7



Pos. Item Repère	Stück Quantity Nombre	Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
Kabelbäume / wiring harnesses / faisceaux des câbles					
1	1	11125777B	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles	AMP superseal / Irizar
2	1	11125959A	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles	Delphi waterproof / USA
3	1	11140757A	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles	Interlink / City Wide
4	1	11140758A	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles	New Bus Generation
5 no fig.	1	11141003A	Kabelbaum	wiring harness faisceau de câbles	MAN K-Line

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 17
 Standard parts from item no. 100 see page 17
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 17

Bild/fig./Fig. 8



Pos. Item Repère	Stück Quantity Nombre	Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
Kabelbäume / wiring harnesses / faisceaux des câbles					
1	1	2710933C	Adapterkabelbaum, DTT Diagnose	adapter wiring harness, DTT diagnosis faisceau adaptateur, DTT diagnostic	
2	1	11112249_	Diagnose Thermo Test (DTT)	Diagnosis Thermo Test (DTT) Diagnostic Thermo Test (DTT)	

Pos. Item Repère	Stück Quantity Nombre	Bestell-Nr. Part no. Référence	Benennung	Description Désignation	Bemerkungen Remarks Remarques
Normteile / standard parts / pièces normalisées					
100	2	2711019A	Hohlschraube DIN7643-6-3	hollow screw vis creuse	Bild/fig./Fig. 1
101	4	151157Z	Dichtring DIN7603 Cu A10x14	gasket ring joint	Bild/fig./Fig. 1
102	2	277312Z	Ringschlauchstück	banjo banjo	Bild/fig./Fig. 1
103	2	2710319A	Kombimutter M8x7.5	combination nut écrou avec disque	Bild/fig./Fig. 2, 3
104		11115094B	Gewindestift DIN913-M8x45-8.8	threaded pin tige filetée	Bild/fig./Fig. 2
105	1	2711020A	Sicherungsring DIN471-8x0.8	circlip circlip	Bild/fig./Fig. 3
106	4	11120377A	Flachkopfschraube, DIN7500-1 CE-H, M4x12	flat head screw vis à tête plate	Bild/fig./Fig. 3 gewindefurchend thread rolling fil taraudage
107	3	11120378A	Flachkopfschraube, DIN7500-1 CE-T, M4x35	flat head screw vis à tête plate	Bild/fig./Fig. 3 gewindefurchend thread rolling fil taraudage
108	3	2710958B	Senkkopfschrauben ISO10642-VDA-High-T, M5x55	countersunk head screw vis tête fraisée	Bild/fig./Fig. 4
109	2	2710315A	Kombischraube DIN34821 M5X16-Z9-8.8	combination screw vis universelle	Bild/fig./Fig. 4
110	1	152269Z	Fächerscheibe DIN6798-A4, 3- PHRF	serrated lock washer rondelle striée	Bild/fig./Fig. 4
111	1	470945Z	Sechskantmutter ISO4032, M4x6	hexagon nut écrou hexagonal	Bild/fig./Fig. 4

X - Anzahl wie erforderlich / number as required / nombre suivant les besoins

